

nomiske, videnskabelige, teknologiske, sociale, kulturelle, audiovisuelle og miljømæssige område for at nå frem til en større gensidig forståelse,

SOM BEKRÆFTER, at bestemmelserne i denne aftale, som falder ind under anvendelsesområdet for tredje del, afsnit IV, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, er bindende for Det Forenede Kongerige og Irland som særskilte kontraherende parter, og ikke som part i Det Europæiske Fællesskab, indtil Det Forenede Kongerige eller Irland (alt efter omstændighederne) meddeler Algeriet, at de er blevet bundet som part i Det Europæiske Fællesskab i overensstemmelse med protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. Det samme gælder for Danmark i overensstemmelse med protokollen om Danmarks stilling, som er knyttet til nævnte traktater.

SOM ER OVERBEVISTE OM, at denne aftale udgør egnede rammer for en udfoldelse af et partnerskab, der baserer sig på det private initiativ, og skaber et gunstigt klima for et opsving i deres økonomiske og handelsmæssige forbindelser og inden for investeringer, som er afgørende for den økonomiske omstrukturering og den teknologiske modernisering,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:

ARTIKEL 1

1. Der oprettes en associering mellem Fællesskabet og dets medlemsstater på den ene side og Algeriet på den anden side.

2. Det er formålet med denne aftale:

- at skabe passende rammer for den politiske dialog mellem parterne, som gør det muligt at styrke deres forbindelser og deres samarbejde på alle de områder, de skønner relevante
- at udvide samhandelen og sikre et opsving i afbalancerede økonomiske og sociale forbindelser mellem parterne samt fastsætte betingelserne for en gradvis liberalisering af udvekslingen af varer, tjenesteydelser og kapital
- at fremme personudvekslinger, navnlig i forbindelse med administrative procedurer
- at opmuntre til maghrebinsk integration ved at fremme samhandel og samarbejde i det maghrebinske område og mellem dette område

- de og De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater
- at fremme samarbejdet på det økonomiske, sociale, kulturelle og finansielle område.

ARTIKEL 2

Respekten for de demokratiske principper og menneskerettighederne, som de er stadfæstet i verdenserklæringen om menneskerettighederne, ligger til grund for parternes interne og internationale politik og udgør et væsentligt element i denne aftale.

AFSNIT I POLITISK DIALOG

ARTIKEL 3

1. Der etableres en regelmæssig politisk og sikkerhedsmæssig dialog mellem parterne. Den gør det muligt at skabe varige solidaritetsforbindelser mellem parterne, som vil bidrage til velstand, stabilitet og sikkerhed i Middelhavsområdet og vil skabe et klima af forståelse og tolerance mellem kulturer.

2. Den politiske dialog og det politiske samarbejde skal bl.a.

- a) lette den indbyrdes tilnærmelse mellem parterne gennem en større gensidig forståelse og regelmæssig fastlæggelse af fælles holdninger til internationale spørgsmål af fælles interesse
- b) sætte hver af parterne i stand til at tage hensyn til den anden parts stilling og interesser
- c) arbejde for en konsolidering af sikkerheden og stabiliteten i Euro-Middelhavsområdet
- d) gøre det muligt at iværksætte fælles initiativer.

ARTIKEL 4

Den politiske dialog vedrører alle emner, der er af fælles interesse for parterne, især forhold, der kan skabe garanti for fred, sikkerhed og regionaludvikling ved at støtte samarbejdsbestrebelse.

ARTIKEL 5

Den politiske dialog etableres med jævnlige mellemrum og hver gang, det er nødvendigt, på følgende måde:

- a) på ministerplan, hovedsagelig i Associeringsrådet
- b) på højt embedsmandsplan mellem algeriske embedsmænd på den ene side og formand-